

Siedem decyzji Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board w sporze Control Process S.A. - Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto”

Opisowe streszczenie winy Zamawiającego, rozstrzygnięć, zakresu robót oraz skutków finansowych

Pięciodaniowe intro

Niniejsze opracowanie obejmuje siedem decyzji międzynarodowego arbitrażu kontraktowego Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board, wydanych w ramach Kontraktu FIDIC dla budowy instalacji mechanicznego i biologicznego przetwarzania odpadów komunalnych we Lwowie.

Decyzje wydali dwaj niezależni arbitrzy - Pan Robert Aloys Werth z Niemiec oraz Pan Anthony Edwards z Wielkiej Brytanii - wybrani przez Prezydenta organizacji FIDIC, Pana Alfredo Ingletti; FIDIC jest międzynarodowym zrzeszeniem inżynierów konsultantów z siedzibą w Genewie w Szwajcarii, a kontrakty FIDIC stanowią podstawowy europejski i międzynarodowy standard kontraktów inżynierskich.

Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board w kolejnych decyzjach wprost odrzucił narrację Przedsiębiorstwa Komunalnego „Zielone Miasto”, unieważnił lub pozbawił skutków decyzje i działania Inżyniera oparte na tej narracji oraz jasno wskazał, że zasadnicza odpowiedzialność za opóźnienia, brak zasilania, brak robót zewnętrznych i brak możliwości uruchomienia zakładu leży po stronie Zamawiającego, czyli Przedsiębiorstwa Komunalnego „Zielone Miasto”.

Łączna suma kwot nakazanych do natychmiastowej zapłaty na rzecz Control Process S.A. na podstawie decyzji Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board wynosi co najmniej 4 381 623,20 EUR, z dalszymi kwotami naliczanymi miesięcznie lub dziennie, w tym 202 835,30 EUR za każdy kolejny miesiąc opóźnienia Etapu 2 oraz 590,95 EUR dziennie w zakresie indeksacji bram.

Ta suma nie obejmuje niezapłaconych należności za roboty już wykonane przez Control Process S.A., nie obejmuje skutków zerwanych gwarancji bankowych z ING na ponad 4,6 mln EUR, nie obejmuje dalszych opłat finansowych narastających do dnia zapłaty oraz nie zamyka innych roszczeń Control Process S.A. wynikających z naruszeń Zamawiającego.

Najważniejszy wniosek zbiorczy

Siedem decyzji Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board tworzy spójny i jednoznaczny obraz: Control Process S.A. nie ponosi odpowiedzialności za krytyczne opóźnienia zakładu, ponieważ kluczowe elementy konieczne do uruchomienia instalacji nie zostały wykonane przez Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto”.

Arbitrzy potwierdzili, że Zamawiający próbował przerzucić na Control Process S.A. skutki własnych zaniedbań: brak zasilania Etapu 1, brak robót zewnętrznych Etapu 2, nieprawidłowe potrącenia, nieuzasadnione kary, wstrzymania płatności, niewykonywanie decyzji DAB oraz próbę rozwiązania Umowy. W języku kontraktowym oznacza to jedno: Zamawiający nie wykonał własnych obowiązków, a następnie próbował obciążyć ich konsekwencjami Wykonawcę.



Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board potwierdził zasadność kluczowych stanowisk Control Process S.A. i nakazał Zielonemu Miastu zapłatę znacznych kwot, a jednocześnie wykluczył możliwość naliczania kar za opóźnienia, które wynikają z niewykonania obowiązków Zamawiającego.

Zakres robót, którego Zielone Miasto nie może przerzucać na Control Process S.A.

Szczególnie ważnym elementem rozstrzygnięć jest zakres niewykonanych prac jakie są niezbędne do uruchomienia zakładu, który Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto” próbowało przypisać Control Process S.A. bez zapłaty i bez formalnej Zmiany. Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board przeciął tę próbę i potwierdził, że ten zakres jest po stronie Zamawiającego albo wymaga formalnej Zmiany z odpowiednim czasem i wynagrodzeniem dla Wykonawcy.

- Stage 1: sieci elektryczne, doprowadzenie zasilania, trafostacje i infrastruktura zasilania konieczna do rozruchu zakładu.
- Stage 2: infrastruktura towarzysząca, drogi, parkingi, zbiorniki, stacje ważenia, stacje mycia, budynki ochrony, zewnętrzne boksy oraz inna infrastruktura niezbędna do uruchomienia i użytkowania zakładu.

Zielone Miasto przez lata nie doprowadziło do wykonania tych obowiązków, a następnie próbowało wymagać, aby Control Process S.A. wykonała je za darmo albo ponosiła odpowiedzialność za brak ich wykonania. Arbitrzy uznali, że takie stanowisko jest sprzeczne z Umową i nie może być podstawą do kar, potrąceń, realizacji gwarancji ani rozwiązania Umowy.

Tabela syntetyczna decyzji i skutków finansowych

Wniosek / Referral	Niezależny arbitrer	Przedmiot	Wina i odpowiedzialność Zielonego Miasta	Kwoty i skutki finansowe
1 i 2	Robert Aloys Werth	Ekspertyza dokumentacji projektowej, zmiany w BoQ, zasady płatności ryczałtowej.	Zamawiający niesłusznie ograniczył płatności i przerzucał koszty Ekspertyzy na CP. DAB potwierdził, że CP wykonał swoje obowiązki projektowe zgodnie z Kontraktem, a Inżynier nie miał prawa jednostronnie zmieniać BoQ i obcinać płatności.	Brak jednej zamkniętej kwoty EUR w tej decyzji. Potwierdzono obowiązek pokrycia kosztu Ekspertyzy, prawo do płatności ryczałtowej oraz prawo do opłat finansowych z pkt 14.8.
3	Anthony Edwards	Zasilanie Etapu 1, opóźnienie krytyczne, EoT, koszty przedłużenia.	Brak wykonania przez Zamawiającego robót zasilania i infrastruktury Etapu 1 jest krytyczną przyczyną opóźnienia. DAB jasno wskazał, że Zielone Miasto nie może karać CP za opóźnienie wywołane własnym zaniechaniem.	2 973 817,00 EUR do zapłaty w 21 dni; 2 028 353,00 EUR dalszych kosztów przedłużenia do rozliczania miesięcznie; 4 988 583,00 EUR jako wartość kosztów przedłużenia do 2.12.2026; opłaty finansowe przy zwłocze.
4	Anthony Edwards	Zakres robót CP, roboty zewnętrzne Stage 2, bramy tunelowe, zawieszenie, gwarancje.	DAB potwierdził, że Zielone Miasto nie może zmusić CP do wykonania za darmo robót zewnętrznych i infrastruktury towarzyszącej. Odrzucenia i zawieszenie bram tunelowych były bezpodstawne. Kary, potrącenia i gwarancje oparte na tych zarzutach nie mają podstawy kontraktowej.	202 835,30 EUR za każdy miesiąc dalszego opóźnienia Etapu 2; 49 640,13 EUR indeksacji dla 19 bram + 590,95 EUR dziennie; w razie pominięcia bram 683 544,50 EUR + koszty przechowania, zabezpieczenia, demobilizacji i zakłóceń.
5	Anthony Edwards	Niewykonanie decyzji DAB 1 i 2, IPC-27, opłaty finansowe, indeksacja.	Zamawiający naruszył Umowę, bo nie wykonał wcześniejszych decyzji DAB i wstrzymywał pieniądze należne CP. DAB potwierdził, że decyzje DAB są wiążące i mają być wykonane niezwłocznie.	1 407 806,20 EUR do zapłaty w 21 dni, bez zatrzymań, potrąceń, kompensat lub roszczeń wzajemnych; w tym m.in. 1 058 041,99 EUR, 333 764,21 EUR opłat finansowych, 229 607,60 EUR indeksacji + 32 635,00 EUR opłat finansowych oraz 651 501,88 UAH zwrotu opłaty za Ekspertyzę.

6	Anthony Edwards	Próba rozwiązania Umowy przez Zielone Miasto.	DAB unieważnił próbę rozwiązania Umowy. Uznał, że wezwania i decyzje, na których opierało się Zielone Miasto, były już rozstrzygnięte na korzyść CP albo nie mogły wywoływać skutków umownych. Umowa pozostaje w mocy.	Brak nowej samodzielnej kwoty głównej, ale DAB wskazał odmowę zapłaty 4 643 865,80 EUR + kwot z decyzji DAB jako element działań w złej wierze; wskazał też bezprawną realizację gwarancji.
7	Anthony Edwards	Właściwe forum arbitrażowe: ICC, nie ICAC.	Zielone Miasto nie może wybierać niewłaściwego forum arbitrażowego wbrew Umowie. DAB potwierdził, że właściwym forum jest ICC, a nie ICAC w Kijowie.	Brak nowej kwoty głównej; koszty DAB po połowie; kontynuowanie sporu w niewłaściwym forum może powodować dalsze roszczenia i konsekwencje finansowe.

Opisowe streszczenie poszczególnych rozstrzygnięć

1. Wnioski nr 1 i 2 - Ekspertyza projektowa, BoQ i obcinanie płatności

Decyzja dotycząca Wniosków nr 1 i 2 została wydana 18 lipca 2025 r. przez niezależnego arbitra Roberta Aloyasa Wertha. Jej znaczenie jest podstawowe: DAB pokazał, że Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto” oraz Inżynier nie mogą dowolnie obcinać płatności Wykonawcy, zmieniać zasad rozliczeń ani przerzucać na CP kosztów procesu projektowego, który wynikał z Kontraktu i Zmiany nr 9.

Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board potwierdził, że Control Process S.A. wykonał swoje obowiązki w zakresie procesu Ekspertyzy dokumentacji projektowej zgodnie z Kontraktem. DAB wskazał, że koszt Ekspertyzy jest odpowiedzialnością Zamawiającego, a nie kosztem, który Zielone Miasto może przerzucać na Wykonawcę.

DAB odrzucił także podejście Inżyniera polegające na jednostronnym traktowaniu pozycji BoQ jako nieaktualnych albo niepodlegających zapłacie. Przy kontrakcie ryczałtowym takie działanie oznaczało próbę ograniczenia należnego wynagrodzenia CP bez podstawy kontraktowej. DAB potwierdził prawo Wykonawcy do płatności za pozycje zakończone w 100% oraz proporcjonalnie za pozycje w toku, a także prawo do opłat finansowych za opóźnione płatności.

W praktyce decyzje 1 i 2 pokazują, że Zielone Miasto niesłusznie i niekontraktowo ograniczało płatności należne Wykonawcy. To był pierwszy mocny sygnał DAB, że problem nie leży po stronie Control Process S.A., lecz po stronie sposobu, w jaki Zamawiający i Inżynier administrują Kontraktem.

2. Wniosek nr 3 - zasilanie Etapu 1, opóźnienie krytyczne i nakaz zapłaty

Decyzja nr 3 została wydana 10 lutego 2026 r. przez niezależnego arbitra Anthony'ego Edwardsa. Jest to najważniejsza decyzja dotycząca winy za opóźnienie zakładu, ponieważ DAB wskazał wprost, że brak wykonania przez Zamawiającego zasilania Etapu 1 i robót towarzyszących spowodował krytyczne opóźnienie całego projektu.

Chodzi o podstawowe elementy bez których zakład nie może zostać uruchomiony: sieci elektryczne, doprowadzenie zasilania, trafostacje i infrastrukturę konieczną do rozruchu. Zielone Miasto nie wykonało tych obowiązków, a następnie próbowało obciążyć konsekwencjami Control Process S.A. Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board odrzucił tę narrację.

DAB potwierdził, że Zielone Miasto nie może naliczać CP kar za opóźnienie, potrącać kwot, zgłaszać roszczeń z gwarancji ani przerzucać na Wykonawcę skutków braku zasilania i braku robót Etapu 1. To jest bezpośrednie i kontraktowe wskazanie winy po stronie Zamawiającego.

DAB ustalił wartość uzasadnionych kosztów przedłużenia na 4 988 583,00 EUR za okres do 2 grudnia 2026 r. i nakazał zapłatę 2 973 817,00 EUR w ciągu 21 dni od daty decyzji, bez potrąceń, zatrzymań, kompensat lub roszczeń wzajemnych. Dalsze koszty przedłużenia w wysokości 2 028 353,00 EUR mają być rozliczane miesięcznie, a w przypadku zwłoki mają narastać opłaty finansowe.

3. Wniosek nr 4 - Stage 2, roboty zewnętrzne i próba narzucenia darmowego zakresu

Decyzja nr 4 została wydana 5 kwietnia 2026 r. przez niezależnego arbitra Anthony'ego Edwardsa. Jej najważniejsze znaczenie polega na tym, że DAB rozstrzygnął spór o zakres prac, które Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto” próbowało przerzucić na Control Process S.A. bez zapłaty.

Zielone Miasto próbowało obciążyć CP zakresem Stage 2 obejmującym infrastrukturę towarzyszącą: drogi, parkingi, zbiorniki, stacje ważenia, stacje mycia, budynki ochrony, zewnętrzne boksy i pozostałą infrastrukturę potrzebną do uruchomienia zakładu. Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board uznał, że ten zakres nie może być narzucany CP jako darmowy obowiązek. Jeżeli Zamawiający chce go zlecić, musi zastosować formalną procedurę Zmiany, z czasem i wynagrodzeniem dla Wykonawcy.

DAB pozbawił skutków decyzje i ustalenia Inżyniera, które miały przypisać CP odpowiedzialność za roboty wykraczające poza jego zakres albo uzasadnić rozwiązanie Umowy, kary, potrącenia lub żądania z gwarancji. Innymi słowy: DAB odrzucił mechanizm, w którym Zielone Miasto próbowało najpierw nie wykonać własnego zakresu, a potem ukarać za to Wykonawcę.

W zakresie bram tunelowych DAB stwierdził, że odrzucenia i zawieszenie były bezpodstawne, nakazał zatwierdzenie MAR-027, uchylenie zawieszenia i wznowienie robót. DAB wskazał dalsze skutki finansowe: 202 835,30 EUR za każdy miesiąc dalszego opóźnienia Etapu 2, 49 640,13 EUR indeksacji dla 19 bram oraz 590,95 EUR dziennie dalszej indeksacji, a w razie pominięcia bram - 683 544,50 EUR plus koszty przechowywania, zabezpieczenia, demobilizacji i zakłóceń.

4. Wniosek nr 5 - niewykonanie decyzji DAB, IPC-27 i nakaz natychmiastowej zapłaty

Decyzja nr 5 została wydana 10 lutego 2026 r. przez niezależnego arbitra Anthony'ego Edwardsa i dotyczyła finansowych skutków niewykonania wcześniejszych decyzji DAB oraz wstrzymywania pieniędzy należnych Control Process S.A. DAB potwierdził, że decyzje Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board nie są rekomendacją, lecz wiążącym rozstrzygnięciem kontraktowym, które ma być wykonane natychmiastowo.

DAB uznał, że Zielone Miasto naruszyło Umowę, ponieważ nie wykonało decyzji DAB nr 1 i 2. Potwierdził również, że Zamawiający nie może jednostronnie zatrzymywać zatwierdzonych kwot, odmawiać zwrotu kosztów Ekspertyzy, wstrzymywać indeksacji ani ignorować opłat finansowych za opóźnione płatności.

DAB nakazał zapłatę 1 407 806,20 EUR w ciągu 21 dni od daty decyzji, bez zatrzymań, potrąceń, kompensat lub roszczeń wzajemnych. W tej kwocie i w rozstrzygnięciu wskazano m.in. 1 058 041,99 EUR zatrzymanej kwoty za roboty wykonane w czerwcu, 333 764,21 EUR opłat finansowych, 229 607,60 EUR zatrzymanej indeksacji, 32 635,00 EUR opłat finansowych oraz 651 501,88 UAH z VAT tytułem zwrotu opłaty za Ekspertyzę.

Ta decyzja jest szczególnie istotna, bo pokazuje mechanizm działania Zielonego Miasta: nie zapłacić, zatrzymać, potrącić, a następnie kwestionować obowiązek zapłaty mimo wiążącej decyzji DAB. Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board odrzucił taki sposób postępowania.

5. Wniosek nr 6 - unieważnienie próby rozwiązania Umowy przez Zielone Miasto

Decyzja nr 6 została wydana 5 kwietnia 2026 r. przez niezależnego arbitra Anthony'ego Edwardsa i dotyczyła próby rozwiązania Umowy przez Przedsiębiorstwo Komunalne „Zielone Miasto”. DAB jasno stwierdził, że zawiadomienie o rozwiązaniu Umowy z 23 marca 2026 r. jest nieważne i nie wywołuje skutków kontraktowych.

Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board uznał, że Zielone Miasto oparło próbę rozwiązania Umowy na wezwaniach, zarzutach i decyzjach, które zostały już rozstrzygnięte na korzyść CP albo nie mogły być użyte jako podstawa rozwiązania. DAB wskazał, że Umowa pozostaje w pełnej mocy, CP nie ma obowiązku opuszczać Terenu budowy, a dostęp Wykonawcy do Terenu budowy powinien być utrzymany.

DAB dodatkowo wskazał, że zachowanie Zielonego Miasta tworzy serię działań w złej wierze: odmowa zapłaty, odmowa wykonania decyzji DAB, realizacja gwarancji, powoływanie się na nieprawidłowe wezwania i próba rozwiązania Umowy. To jest najmocniejsze kontraktowe podsumowanie sposobu działania Zamawiającego.

Decyzja nr 6 nie zasądza nowej samodzielnej kwoty głównej, ale wskazuje odmowę zapłaty 4 643 865,80 EUR plus kwot z wcześniejszych decyzji DAB jako element działań w złej wierze. W połączeniu z zerwanymi gwarancjami bankowymi z ING na ponad 4,6 mln EUR pokazuje to skalę finansowej eskalacji po stronie Zamawiającego.

6. Wniosek nr 7 - ICC jako właściwe forum arbitrażowe, a nie ICAC

Decyzja nr 7 została wydana 27 lutego 2026 r. przez niezależnego arbitra Anthony'ego Edwardsa i dotyczyła właściwego forum arbitrażowego. DAB stwierdził, że właściwym forum jest Międzynarodowa Izba Handlowa w Paryżu (ICC), a nie ICAC w Kijowie.

DAB uznał, że Załącznik do Oferty nie wyznacza skutecznie ICAC ani reguł UNCITRAL. W związku z tym zastosowanie ma mechanizm kontraktowy prowadzący do ICC. Kontynuowanie sporu przez Zielone Miasto w niewłaściwym forum stanowiłoby naruszenie Umowy.

Ta decyzja ma duże znaczenie praktyczne, ponieważ zamyka próbę przeniesienia sporu poza właściwy, międzynarodowy mechanizm FIDIC/ICC. DAB potwierdził, że decyzje Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board są wiążące i muszą być wykonywane niezwłocznie, a samo złożenie sprzeciwu nie wstrzymuje ich wykonania.

Zbiorny opis winy i zarzutów przypisanych Przedsiębiorstwu Komunalnemu „Zielone Miasto”

- **Opóźnienia krytyczne:** DAB wskazał, że kluczowe opóźnienia wynikają z niewykonania przez Zamawiającego zasilania Etapu 1 oraz robót/infrastruktury zewnętrznej potrzebnej do uruchomienia zakładu.
- **Brak podstaw do kar wobec CP:** Zielone Miasto nie może naliczać Control Process S.A. kar za opóźnienia spowodowane własnymi zaniechaniami Zamawiającego.
- **Stage 1 i Stage 2 po stronie Zamawiającego:** Sieci elektryczne, trafostacje, drogi, parkingi, zbiorniki, stacje ważenia, stacje mycia, budynki ochrony, boksy zewnętrzne i infrastruktura towarzysząca nie mogą być narzucane CP za darmo.
- **Bezprawne obcinanie płatności:** DAB odrzucił jednostronne zmiany BoQ, zatrzymania, potrącenia i wstrzymania płatności bez podstawy kontraktowej.
- **Niewykonanie decyzji DAB:** Zielone Miasto naruszyło Umowę przez niewykonywanie wcześniejszych decyzji DAB, które zgodnie z FIDIC powinny być wykonane niezwłocznie.
- **Nieważna próba rozwiązania Umowy:** DAB unieważnił zawiadomienie o rozwiązaniu Umowy i potwierdził, że Umowa pozostaje w mocy.
- **Zła wiara i eskalacja:** DAB wskazał serię działań w złej wierze: odmowę zapłaty, odmowę wykonania decyzji DAB, realizację gwarancji i próbę rozwiązania Umowy.
- **Właściwe forum: ICC:** DAB potwierdził, że właściwym forum jest ICC, a nie ICAC, co odrzuca próbę prowadzenia sporu przez Zamawiającego w niewłaściwym forum.

Kwoty do zapłaty i skutki finansowe wskazane w decyzjach

Poniższe zestawienie pokazuje kwoty nakazane, ustalone albo wskazane w decyzjach Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board. Najważniejsza kwota natychmiastowa to co najmniej 4 381 623,20 EUR, obejmująca 2 973 817,00 EUR z decyzji nr 3 oraz 1 407 806,20 EUR z decyzji nr 5. Kwota ta nie obejmuje niezapłaconych należności za wykonane roboty ani skutków zerwanych gwarancji bankowych z ING na ponad 4,6 mln EUR.

Kategoria	Kwota	Znaczenie
Natychmiastowe kwoty główne z decyzji nr 3 i 5	4 381 623,20 EUR	Co najmniej tyle Zielone Miasto powinno zapłacić CP w terminie 21 dni od decyzji, bez potrąceń i kompensat.
Koszty przedłużenia - decyzja nr 3	2 973 817,00 EUR	Nakaz zapłaty w 21 dni od decyzji.
Dalsze koszty przedłużenia - decyzja nr 3	2 028 353,00 EUR	Do comiesięcznego poświadczania i płatności przez Zamawiającego.
Wartość kosztów przedłużenia - decyzja nr 3	4 988 583,00 EUR	Wartość ustalona przez DAB dla okresu do 2.12.2026.
Dalsze opóźnienia Etapu 2 - decyzja nr 4	202 835,30 EUR/miesiąc	Rozliczenie proporcjonalne za dalsze opóźnienia po stronie Zamawiającego.
Indeksacja 19 bram - decyzja nr 4	49 640,13 EUR + 590,95 EUR/dzień	Kwota na 26.02.2026 i dalsze naliczanie dzienne.
Pominięcie bram - decyzja nr 4	683 544,50 EUR + koszty	Wartość wykonanych/dostarczonych urządzeń i materiałów oraz koszty przechowywania, zabezpieczenia, demobilizacji i zakłóceń.
Decyzja nr 5 - kwota łączna wg pkt 145	1 407 806,20 EUR	Nakaz zapłaty w 21 dni, bez zatrzymań, potrąceń, kompensat lub roszczeń wzajemnych.
Zwrot opłaty za Ekspertyzę - decyzja nr 5	651 501,88 UAH z VAT	Zwrot obowiązkowej opłaty za Ekspertyzę.

Kwoty niewykonanych decyzji wskazane w decyzji nr 6	4 643 865,80 EUR + kwoty DAB	Odmowa zapłaty wskazana jako element działań w złej wierze.
Gwarancje bankowe ING - poza sumą DAB	ponad 4,6 mln EUR	Skutek dodatkowy, niewliczony do powyższej sumy natychmiastowych kwot zasądzonych przez DAB.

Końcowa konkluzja do wykorzystania w komunikacji

Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board wydał siedem decyzji, które konsekwentnie potwierdzają odpowiedzialność Przedsiębiorstwa Komunalnego „Zielone Miasto” za kluczowe opóźnienia i naruszenia kontraktowe. Zielone Miasto nie wykonało własnego zakresu, w szczególności Stage 1 i Stage 2, a następnie próbowało przerzucić skutki własnych zaniechań na Control Process S.A. poprzez kary, potrącenia, wstrzymania płatności, żądania z gwarancji i próbę rozwiązania Umowy.

Niezależni arbitrzy wybrani przez Prezydenta FIDIC odrzucili tę narrację. Potwierdzili, że Control Process S.A. ma prawo do zapłaty, przedłużenia czasu, opłat finansowych oraz ochrony przed karami za opóźnienia spowodowane przez Zamawiającego. Najprostsze podsumowanie jest następujące: Zielone Miasto nie wykonało własnych obowiązków, próbowało obciążyć nimi Control Process S.A., a Arbitrage FIDIC Dispute Adjudication Board uznał takie działanie za sprzeczne z Kontraktem.

Źródła

- DAB Decision 1&2, tłumaczenie przysięgłe, 18.07.2025, Robert Aloys Werth.
- DAB Decision 3, tłumaczenie przysięgłe, 10.02.2026, Anthony Edwards.
- DAB Decision 4, tłumaczenie przysięgłe, 05.04.2026, Anthony Edwards.
- DAB Decision 5, tłumaczenie przysięgłe, 10.02.2026, Anthony Edwards.
- DAB Decision 6, tłumaczenie przysięgłe, 05.04.2026, Anthony Edwards.
- DAB Decision 7, tłumaczenie przysięgłe, 27.02.2026, Anthony Edwards.
- Korekty użytkownika naniesione do dokumentu „podsumowanie_decyzji_DAB_Control_Process_Zielone_Miasto(2).docx”.



K. CHABIER.

Krzysztof Chabier

Contractor's Representative / Projects Director

Reprezentant Wykonawcy / Dyrektor Projektów

Head of East Europe Markets

mob: +48 606 785 212

krzysztof.chabier@controlprocess.pl